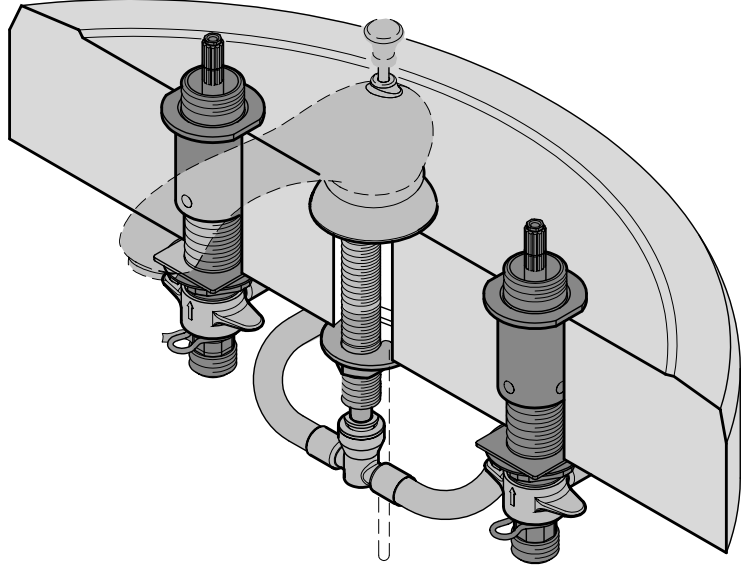


Pfister®

Widespread Valve Extension Kit
Juego de extensión de válvula general
Kit d'extension de valve générale

971-086



Pfister®

Lifetime Limited Mechanical & Pfinish Warranty
Covers Pfinish and Pfunction for as Long as You
Own Your Home

(Commercial Applications Limit the Duration of the
Warranties as Provided Below)

Pfister provides the following Warranties for its products. Proof of Purchase may be required in order to obtain any of the benefits set forth below.

Limited Warranties: Pfister warrants that for as long as the original purchaser owns the home in which the Pfister product (the "Product") is originally installed, the Product will be free of all defects in material and workmanship that would impair the intended and proper use of the Product. If the Product is installed in a commercial application, the above mechanical warranty shall be limited for a period of ten (10) years from the date of purchase of the Product.

Pfister warrants against deterioration of the Product's finish for as long as the original purchaser owns the home in which the Product is originally installed. If the Product is installed in a commercial application, the above finish warranty for Products that do not contain the Pforever finish shall be limited to a period of ten (10) years from the date of purchase.

Exclusive Remedy: In the event of any defect in the Product that breaches the foregoing warranties, Pfister, at its option, will repair or replace the defective part of the Product. Repair or replacement of the Product is the exclusive remedy.

For any remedy under this warranty, Pfister is to be notified describing the problem. In order to notify Pfister and receive assistance or service under this warranty, the original purchaser may: (1) call 1-800-Pfaucet (1-800-732-8238) for a consumer service representative who can assist you, or (2) write consumer service department c/o Pfister Inc., 19701 DaVinci, Lake Forest, CA 92610, and include a description of the problem, model number, your name, address, phone number and approximate date of purchase, or (3) email Pfister's customer service department by going to www.pfisterfaucets.com, or (4) notify the location or distributor from which the Product was purchased. In any case, you may be required to return the Product to Pfister for inspection and proof of purchase may be required.

Limitations and Exclusions:

PFISTER WILL NOT BE LIABLE FOR ANY OTHER DAMAGES OR LOSSES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, INCIDENTAL AND/OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, REGARDLESS OF THE LEGAL THEORY ASSERTED, INCLUDING ANY CLAIM OR BREACH OF WARRANTY HEREUNDER OR ANY OTHER CAUSE, AND WHETHER ARISING IN CONTRACT OR IN TORT (including negligence and strict liability).

Pfister has the right to discontinue or modify any product at any time. Some states do not allow limitations or exclusions of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

The above warranties do not cover damage resulting from improper maintenance, repair, cleaning or installation, misuse, abuse, alterations, accidents or acts of God.



Pfister®

Garantía Mecánica y sobre el Acabado Limitada de por Vida
Cubre las funciones y el acabado por el tiempo en que usted sea
propietario de su casa
(Las Aplicaciones Comerciales Limitan la Duración
de las Garantías)

Pfister suministra las siguientes Garantías para sus productos. Es posible que se requiera la presentación de una Prueba de compra para obtener cualquiera de los beneficios indicados a continuación.

Garantías Limitadas: Pfister garantiza que por el tiempo en que el comprador original sea propietario de la casa en el que se hubiese instalado inicialmente el producto Pfister (el "Producto"), este Producto estará libre de todo defecto en material y mano de obra que pueda afectar el uso proyectado y correcto del Producto. Si el Producto se instala en una aplicación comercial, la garantía mecánica que antecede estará limitada a un periodo de diez (10) años a partir de la fecha de compra del Producto.

Pfister garantiza el acabado del Producto contra deterioro por el tiempo en que el comprador original sea propietario de la casa en la que hubiese instalado inicialmente el Producto. Si el Producto se instala en una aplicación comercial, la garantía sobre el acabado que precede para Productos que no contengan el acabado "Pforever" estará limitada a un periodo de diez (10) años a partir de la fecha de compra.

Recurso exclusivo: En el caso de que haya un defecto en el Producto que viole las garantías que preceden, Pfister, a su opción, reparará o reemplazará la pieza defectuosa del Producto. La reparación o el reemplazo del Producto es el recurso exclusivo.

Para todo recurso con respecto a esta garantía, Pfister deberá ser notificado, con una descripción del problema. Para notificar a Pfister y recibir ayuda o servicio bajo esta garantía, el comprador original puede: (1) llamar al 1-800-Pfaucet (1-800-732-8238) para hablar con un representante de servicio al cliente que lo pueda ayudar, o (2) escribir al departamento de servicio al consumidor, c/o Pfister Inc., 19701 DaVinci, Lake Forest, CA 92610 U.S.A., e incluir una descripción del problema, el número del modelo, su nombre, dirección, número de teléfono y fecha aproximada de compra, o (3) enviar un e-mail al departamento de servicio al consumidor de Price Pfister entrando en la página web www.pfisterfaucets.com, o (4) avisarle al lugar o al distribuidor en donde se compró el Producto. En cualesquiera de los casos, podría pedirsele devolver el Producto a Pfister para su inspección y es posible que se requiera la presentación de una prueba de compra.

Limitaciones y Exclusiones:

PFISTER NO SE HARA RESPONSABLE DE NINGÚN OTRO DAÑO O PERJUICIO, INCLUYENDO, PERO SIN ESTAR LIMITADO A DAÑOS INCIDENTALES Y/O CONSECUENTES, SIN IMPORTAR LA TEORÍA LEGAL A LA QUE SE ALEGUE, INCLUYENDO TODO RECLAMO O VIOLACIÓN DE LA GARANTÍA PRESENTE O CUALQUIER OTRA CAUSA, Y YA SEAN COMO RESULTADO DE LA LEY CONTRACTUAL O LA DE ANTECEDENTES (incluyendo negligencia y responsabilidad estricta).

Pfister tiene el derecho de discontinuar o modificar cualquier producto en cualquier momento. Ciertos estados no permiten limitaciones o exclusiones de daños incidentales o consecuentes, de manera que es posible que las limitaciones o exclusiones que preceden no correspondan en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted también tenga otros derechos que difieren entre un estado y otro.

Las garantías que preceden no cubren daños y perjuicios ocasionados como resultado de mantenimiento, reparaciones, limpieza o instalación inadecuados, mal uso, abuso, alteraciones, accidentes o causas de fuerza mayor.



Pfister®

Une garantie limitée à vie
pour ce qui est de l'aspect mécanique et de la finition,
tant et aussi longtemps que vous serez propriétaire
de votre domicile.
(Garantie limitée en cas d'utilisation commerciale
— voir ci-dessous)

Veillez noter qu'une preuve d'achat peut être requise en cas de recours au titre de la garantie.

Garantie limitée : Tant et aussi longtemps que l'acheteur sera propriétaire du domicile dans lequel le produit Pfister a été installé, nous lui garantissons que ce dernier sera exempt de tout défaut de matériau ou vice de fabrication pouvant en entraver l'utilisation correcte tel que prévu. Dans le cas des produits d'utilisation commerciale, la garantie exprimée ci-dessus est restreinte à une période de dix (10) ans.

Par ailleurs, tant et aussi longtemps que l'acheteur sera propriétaire du domicile dans lequel le produit Pfister a été installé, nous lui garantissons un article dont la finition ne pourra se détériorer. Dans le cas des produits d'utilisation commerciale qui ne comportent pas la finition "Pforever", la garantie est restreinte à une période de dix (10) ans.

Recours exclusif : En cas de défaut du produit relevant de la garantie, le fabricant pourra, à sa discrétion, réparer ou remplacer la partie défectueuse. Cette mesure constitue un recours exclusif.

Pour tout recours au titre de la garantie, les clients doivent communiquer avec le fabricant pour lui faire part du problème. L'acheteur d'origine peut : (1) composer le 1 800 732-8238 pour parler à un représentant qui l'assistera; (2) écrire au service à la clientèle ; Pfister Inc., 19701 DaVinci, Lake Forest, CA 92610 U.S.A., et fournir une explication du problème, en précisant le numéro de modèle, son nom, son adresse et son numéro de téléphone, ainsi que la date d'achat approximative; (3) communiquer par courrier électronique avec le service à la clientèle en utilisant le site www.pfisterfaucets.com, ou (4) aviser le détaillant qui a vendu le produit. On peut être obligé de retourner le produit au fabricant, et une preuve d'achat peut être exigée.

Limitations et exclusions :

PFISTER NE SERA PAS RESPONSABLE DES AUTRES DOMMAGES OU PERTES, Y COMPRIS LES DOMMAGES INDIRECTS, INDÉPENDAMMENT DE TOUTE THÉORIE JURIDIQUE, Y COMPRIS TOUTE RÉCLAMATION SELON LAQUELLE IL Y AURAIT EU RUPTURE DE GARANTIE, QUE CE SOIT PAR RAPPORT À UN CONTRAT OU PAR VOIE DE NÉGLIGENCE (cela comprend la négligence et la responsabilité stricte).

Pfister se réserve le droit de discontinuer ou de modifier un produit en tout temps. Certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects, de sorte que la limitation exprimée peut ne pas s'appliquer. La présente garantie octroie aux clients certains droits d'ordre juridique, et ceux-ci pourraient en avoir d'autres, selon la province où ils habitent.

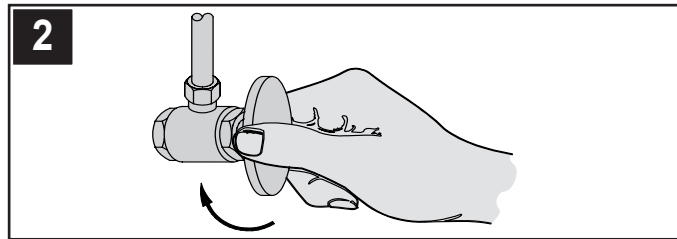
La garantie ne s'applique pas aux dommages résultant d'un entretien, d'un nettoyage ou d'une installation fautive effectués, ou encore d'usages fautifs, d'abus, de modifications, d'accidents ou de catastrophes naturelles.

Thank you for purchasing this Pfister product. All Pfister products are carefully engineered, and factory tested to provide long trouble-free use under normal conditions. This product is easy to install using basic tools and our easy to follow illustrated instructions. If you have any questions regarding this product, call 1-800-Pfaucet (1-800-732-8238).

1 BEFORE PROCEEDING

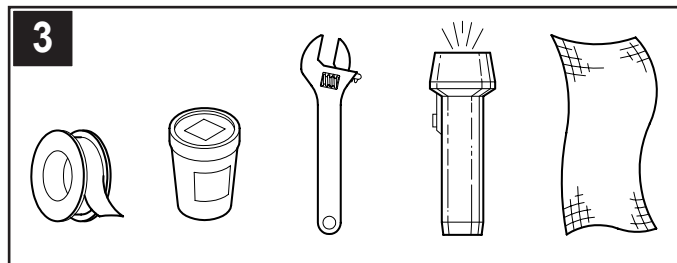
WARNING: Read all the instructions completely before proceeding. Pfister recommends calling a professional if you are uncertain about installing this product! This product should be installed in accordance with all local and state plumbing and building codes.

WARNING: This product has been designed for use with the Pfister 49 series lavatory widespread faucet. It will not work with any other product. Please review the Pfister 49 series installation instructions before installing this product.



2 SHUT OFF WATER SUPPLY

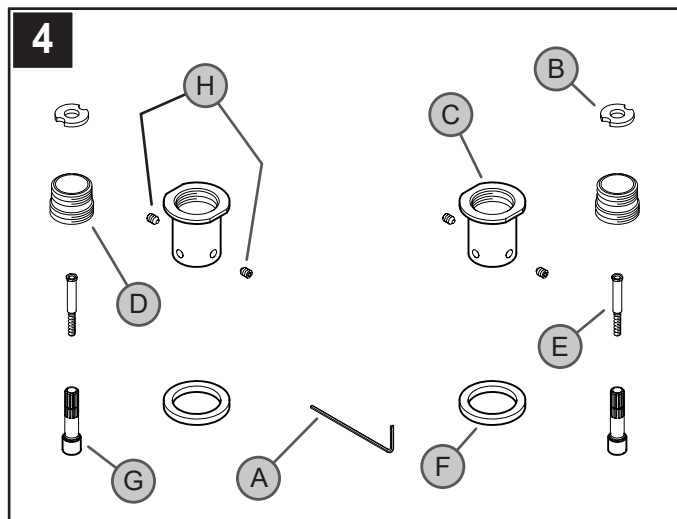
Locate water supply inlets and shut off the water supply valves. These are usually found under the sink or near the water meter.



3 TOOLS RECOMMENDED

- Plumber's putty
- PTFE Plumber's Tape
- Adjustable wrench
- Flashlight
- Cloth

Your installation may require new supply lines and / or shut-off valves or other additional tools.



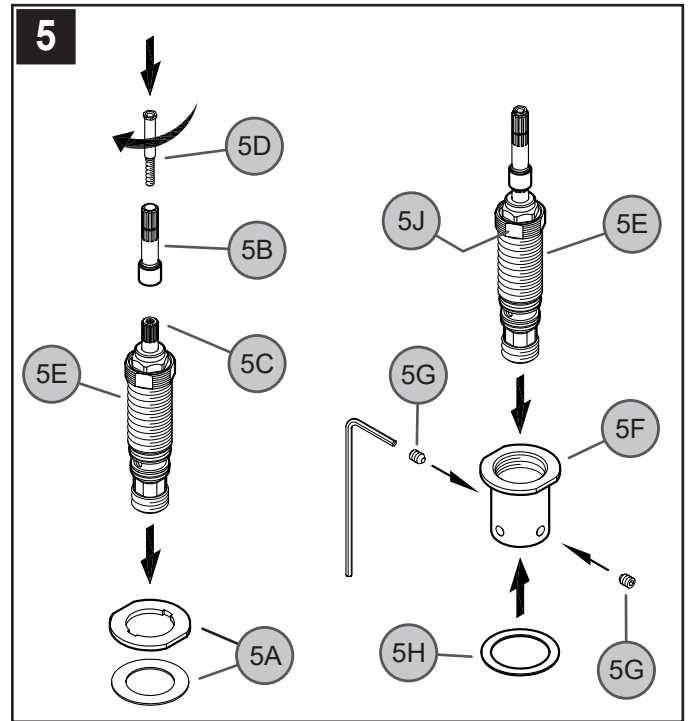
4 CHECKING THE CONTENTS OF THE BOX

Upon opening the box, check to ensure that all of the following items are included.

- | | | |
|------------------------------|------------------------------|---------------------------------|
| A Hex wrench (3/32") | B Plastic Washer (2X) | C Adapter Extension (2x) |
| D Adapter Ring (2x) | E Screw Adapter (2x) | F Extension Spacers (2x) |
| G Stem Extension (2x) | H Set Screw (4X) | |

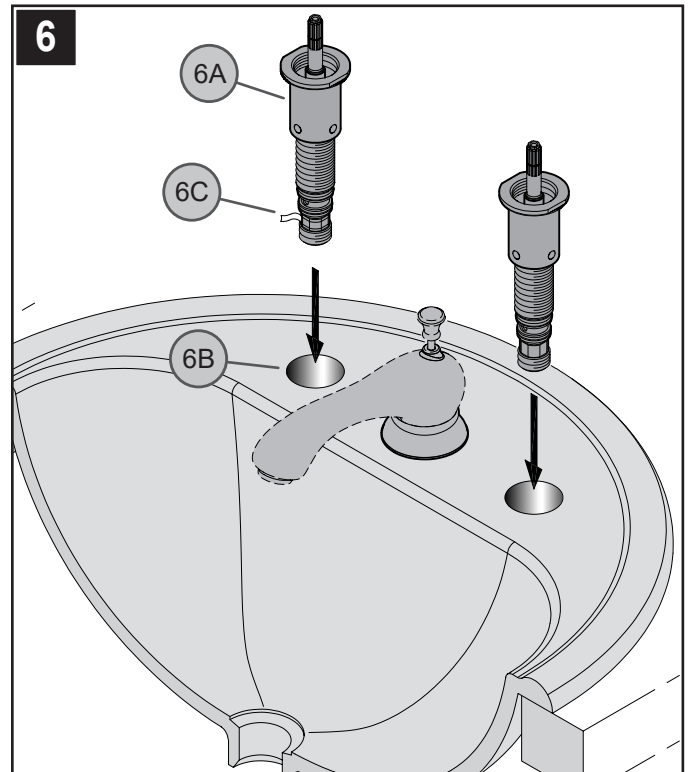
If any of these items are missing, please contact Pfister Consumer Service at 1-800-Pfaucet (1-800-732-8238).

Use this Extension Kit if deck thickness exceeds 1 1/2".



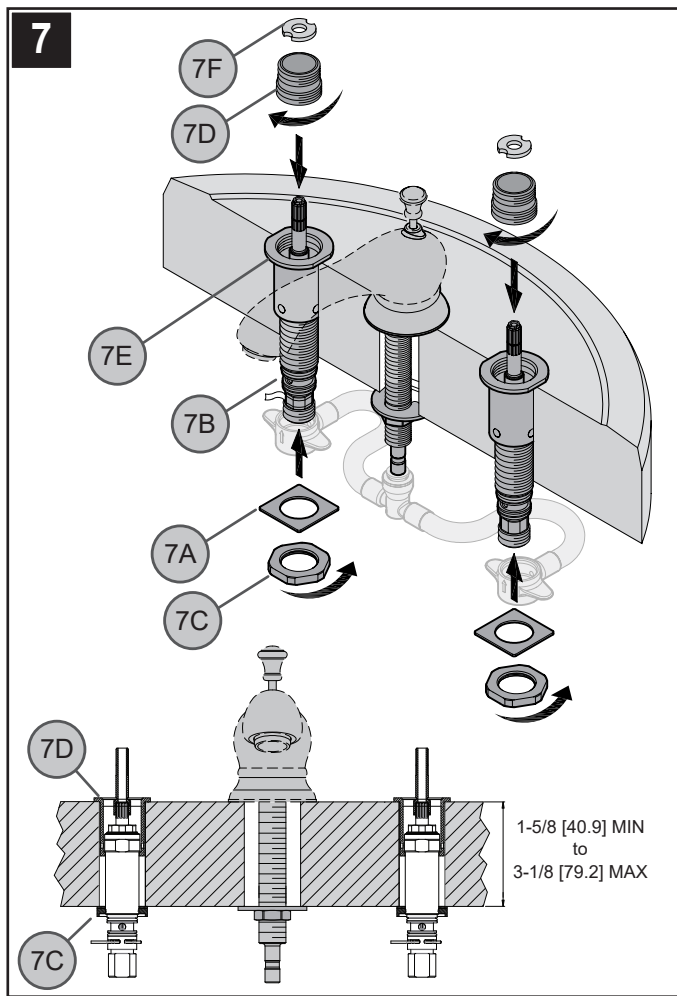
5 VALVE PREPARATION

Remove existing Washers (5A) from Valve Body (5E). Insert Stem Extension (5B) into Valve Stem (5C) and secure by threading Screw Adapter (5D). Insert Valve Body (5E) through Adapter Extension (5F). Secure with Set Screws (5G) by using a 3/32" Allen Wrench. Be sure Flat Surfaces (5J) from End Body (5E) are aligned with Set Screws (5G). **Do not over tighten!** Place Rubber Washer (5H) onto Adapter Extension (5F).



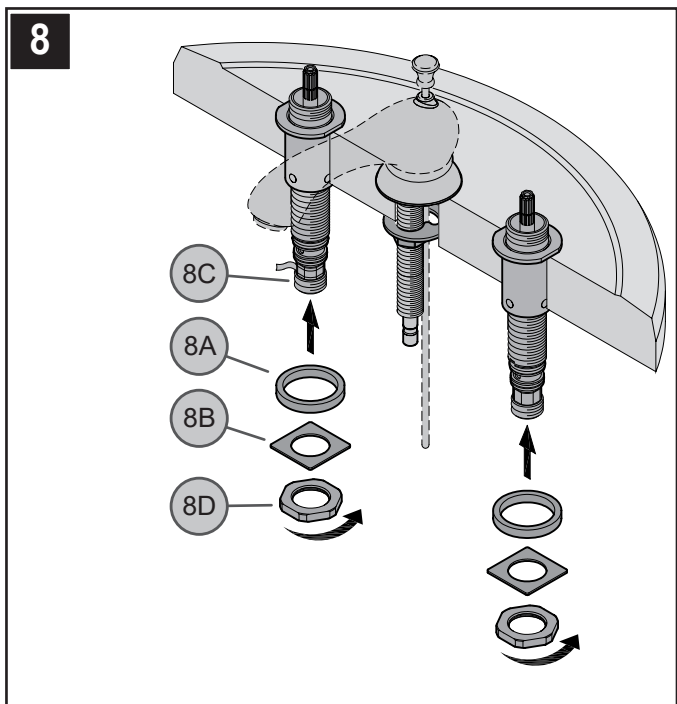
6 VALVE BODY INSTALLATION

From above sink, insert Valve Body (6A) through Mounting Holes (6B). The HOT valve, labeled with Red Tag (6C), should be positioned to the left side of the spout.



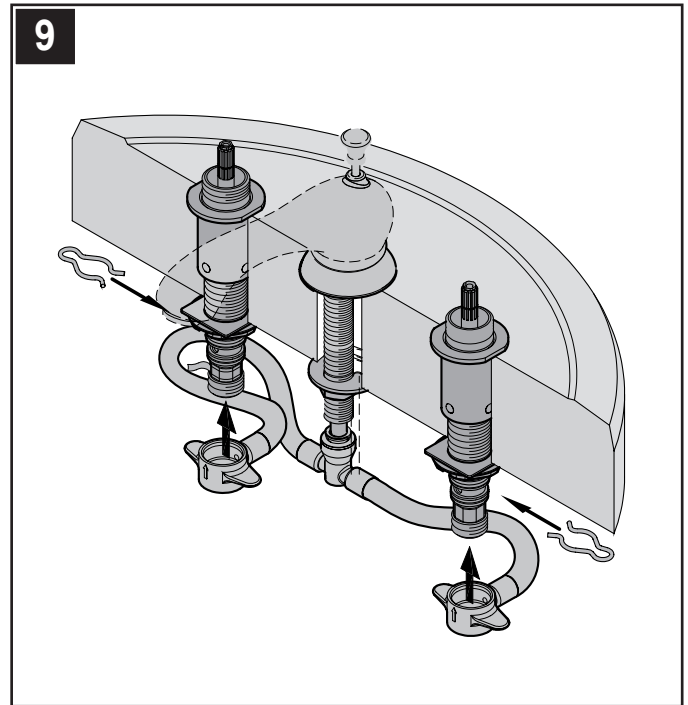
7 SECURING VALVE BODY

From underneath sink, place Square Washer (7A) onto Valve Shank (7B) and tighten using Mounting Nut (7C). From above sink, thread Adapter Ring (7D) by hand into Valve Body (7E). Place Plastic Washer (7F) into Adapter Ring (7D).



8 EXTENSION CONDITION

If deck thickness is between 1 1/2" to 2 1/16" then use Extension Spacers (8A). From underneath sink, place Extension Spacers (8A) and Square Washer (8B) onto Valve Shank (8C) and tighten using Mounting Nut (8D).



9 HOSE CONNECTION

From underneath sink, install hose. Refer to original 49 Series installation instructions.

Proceed with all other faucet installations.

⚠ CAUTION: Maintenance

DISASSEMBLY

1. Replacement parts may be available at the store where you purchased your faucet.
2. When replacement parts are not available, please write or call Pfister Consumer Service.
3. **Always turn off water and relieve pressure before working on your faucet.**



1-800-PFAUCET (1-800-732-8238)

For Toll-Free Pfister information call
1-800-PFAUCET (1-800-732-8238)
or visit www.pfisterfaucets.com

- Installation Support
- Care and Warranty Information

Pfister®

19701 DaVinci
Lake Forest, CA 92610
Phone: 1-800-Pfaucet
www.pfisterfaucets.com
Spectrum Brands | Hardware & Home Improvement

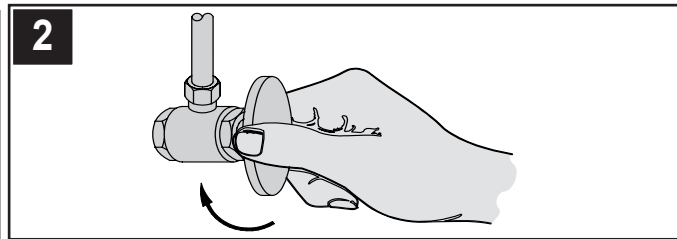
Gracias por haber comprado este producto Pfister. Todos los productos Pfister están diseñados cuidadosamente y son sometidos a pruebas en la fábrica para ser utilizados sin problemas bajo condiciones normales. Este producto es fácil de instalar con herramientas básicas y nuestras instrucciones ilustradas fáciles de seguir. Si tiene alguna pregunta sobre este producto, llame al 1-800 Pfauet (1-800-732-8238).

1 ANTES DE PROCEDER

ADVERTENCIA: Antes de proceder, lea completamente todas las instrucciones. Pfister recomienda llamar a un profesional si no se está seguro acerca de cómo instalar este producto.

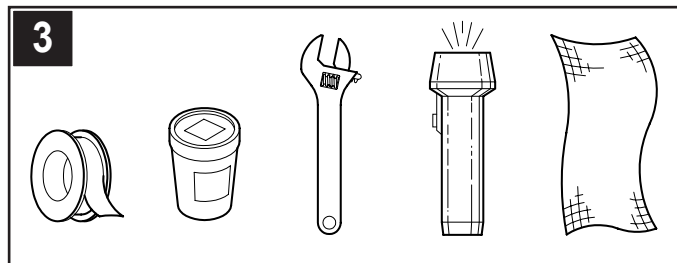
Este producto debe instalarse de acuerdo a los códigos de plomería y de construcción locales y estatales.

ADVERTENCIA: Este producto ha sido diseñado para funcionar con el producto serie 49 grifo extenso para baño. No funciona con cualquier otro tipo. Por favor repase las instrucciones de instalación de el producto serie 49 antes de instalar este producto.



2 CIERRE EL SUMINISTRO DE AGUA

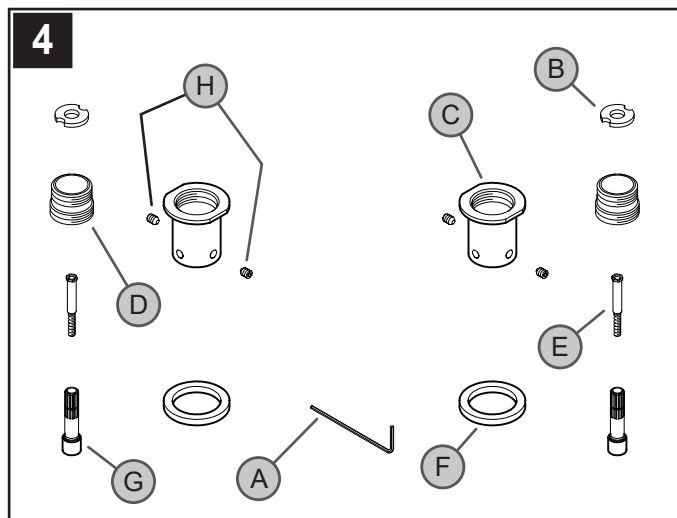
Ubique las entradas del suministro de agua y cierre las válvulas de suministro de agua. Generalmente se encuentran debajo del fregadero o cerca del medidor de agua.



3 HERRAMIENTAS RECOMENDADAS

- Masilla para plomería
- Tenazas
- Llave ajustable
- Linterna de mano
- Paño

Para hacer la instalación podría ser necesario contar con nuevas tuberías de suministro, válvulas de cierre o herramientas adicionales.



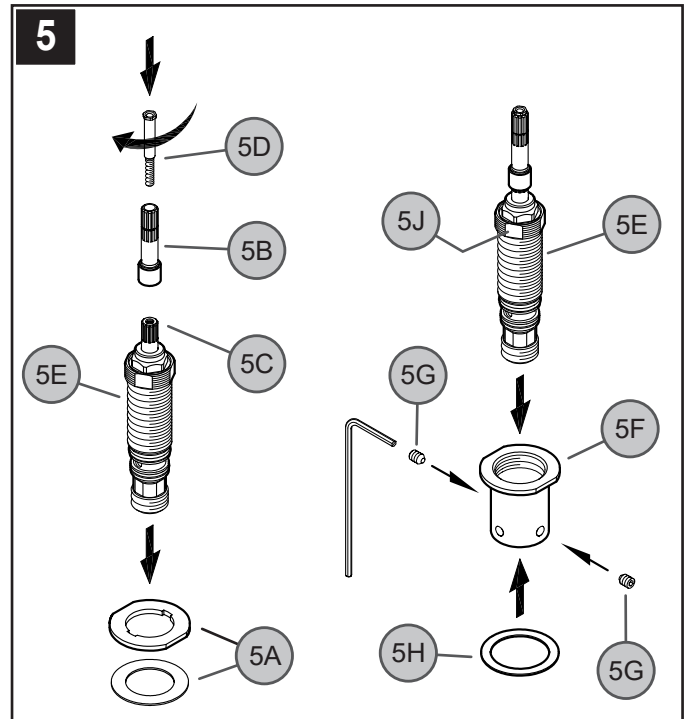
4 REVISE EL CONTENIDO DE LA CAJA

Abra la caja y revise las piezas para asegurarse que no falte ninguna de las siguientes:

- A Llave hexagonal (3/32")
- B Arandela de plástico (2X)
- C Extensión del adaptador(2x)
- D Anillo del adaptador (2x)
- E Adaptador del tornillo (2x)
- F Espaciadores de la extensión(2x)
- G Extensión del vástago (2x)
- H Tornillo de fijación (4X)

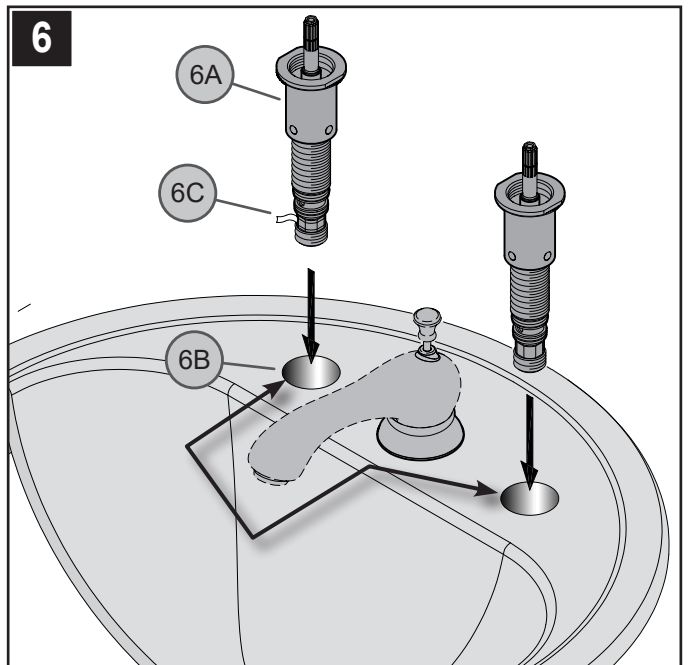
Si falta una de estas piezas, llame a: Servicio al Consumidor de Pfister al 1-800-Pfauet (1-800-732-8238)

Use este juego de extensión si el grosor de la plataforma es mayor de 1½ pulgadas



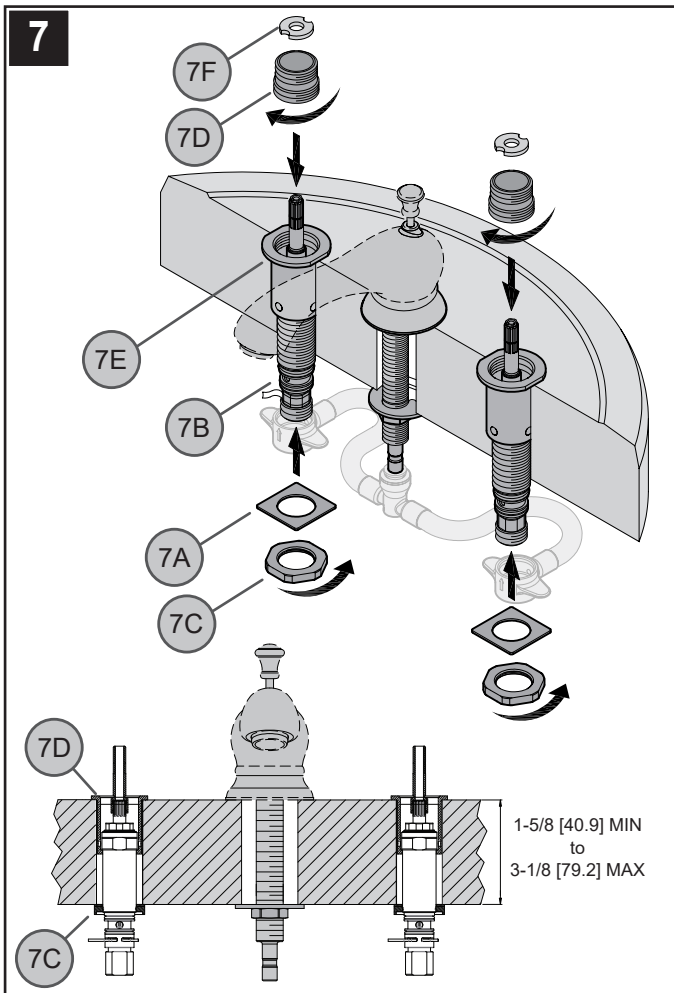
5 PREPARACIÓN DE LA VÁLVULA

Retire las arandelas existentes (5A) del cuerpo de la válvula (5E). Inserte la extensión del vástago (5B) en el vástago de la válvula (5C) y asegúrelo enroscando el adaptador de tornillo (5D). Inserte el cuerpo de la válvula (5E) a través de la extensión del adaptador (5F). Asegure con tornillos de fijación (5G) utilizando una llave Allen de 3/32". Asegúrese de que las superficies planas (5J) del cuerpo del extremo (5E) estén alineadas con los tornillos de fijación (5G). ¡No apriete demasiado! Coloque la arandela de goma (5H) en la extensión del adaptador (5F).



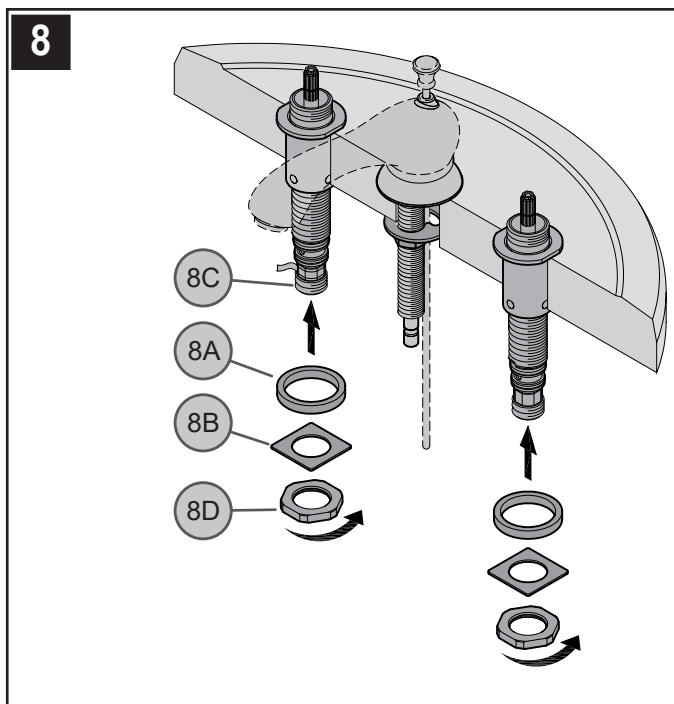
6 INSTALACIÓN DEL CUERPO DE LA VÁLVULA

Desde arriba del fregadero, inserte el cuerpo de la válvula (6A) a través de los orificios de montaje (6B). La válvula CALIENTE, etiquetada con etiqueta roja (6C), debe colocarse en el lado izquierdo del pico.



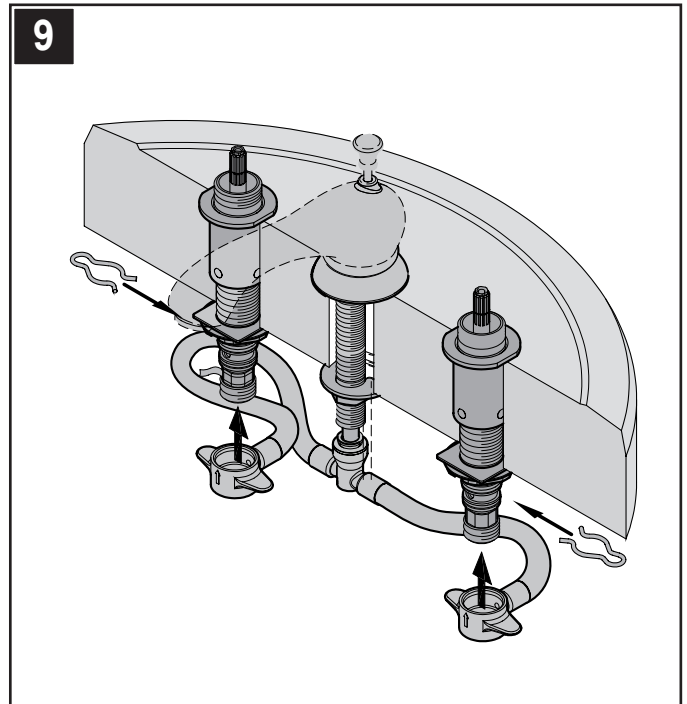
7. CÓMO FIJAR EL CUERPO DE LA VÁLVULA

Desde debajo del fregadero, coloque la arandela cuadrada (7A) en el vástago de la válvula (7B) y apriete con la tuerca de montaje (7C). Desde arriba del fregadero, enrosque el anillo adaptador (7D) con la mano en el cuerpo de la válvula (7E). Coloque la arandela de plástico (7F) en el anillo adaptador (97D).



8. CONDICIÓN DE LA EXTENSIÓN

Si el grosor de la plataforma está entre 1 1/2" y 2 1/16", use espaciadores de extensión (8A). Desde debajo del fregadero, coloque los espaciadores de extensión (8A) y la arandela cuadrada (8B) en el vástago de la válvula (8C) y apriete con la tuerca de montaje (8D).



9. CONEXIÓN DE MANGUERA

Instale la manguera desde abajo del lavabo y consulte las instrucciones originales de instalación para la Serie 49.

Continúe con todas las demás instalaciones del grifo.



PRECAUCIÓN: Mantenimiento CÓMO DESARMAR:

1. El almacén donde compró su grifo podría tener repuestos disponibles.
2. Cuando no hay repuestos disponibles, sírvase escribir o llamar al departamento de servicio al consumidor de Pfister.
3. Siempre antes de efectuar algún trabajo en su grifo, cierre el agua y elimine la presión.



1-800-PFAUCET (1-800-732-8238)

Para obtener información mediante llamadas gratis, llame al
1-800-PFAUCET (1-800-732-8238) o visite
www.pfisterfaucets.com

- Apoyo a instaladores
- Información sobre cuidado y garantías

Pfister®

19701 DaVinci
Lake Forest, CA 92610
Phone: 1-800-Pfaucet
www.pfisterfaucets.com
Spectrum Brands | Hardware & Home Improvement

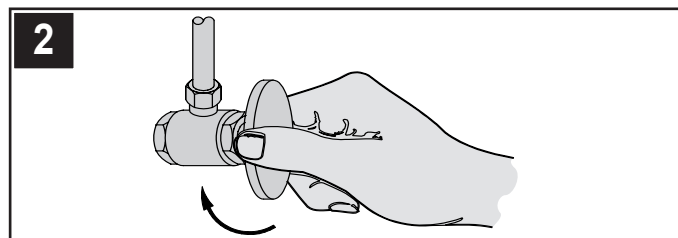
Merci d'avoir acheté ce produit Pfister. Tous les produits Pfister sont fabriqués avec soin et contrôlés à l'usine pour offrir une longue durée de service sans problème dans des conditions d'utilisation normales. Il est facile de poser ce produit à l'aide d'un outillage de base et de nos illustrations très claires. Pour toute question concernant ce produit, appeler le 1-800-Pfaucet (1-800-732-8238).

1 AVANT DE PROCÉDER À LA POSE

AVERTISSEMENT : lire attentivement toutes les instructions avant de procéder à la pose. Pfister recommande de faire appel à un professionnel en cas d'incertitude quant à l'installation de ce produit !

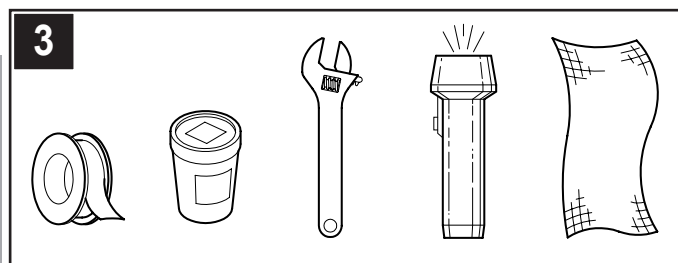
Ce produit doit être installé conformément à l'ensemble de la réglementation locale et provinciale applicable à la plomberie et à la construction.

AVERTISSEMENT : ce produit est conçu pour être utilisés avec les robinet pour lavabo Pfister de la série 49. Il ne s'adaptera à aucun autre produit. S'il vous plaît réviser les instructions d'installation de la série 49 avant d'installer ce produit.



2 COUPURE DE L'ARRIVÉE D'EAU

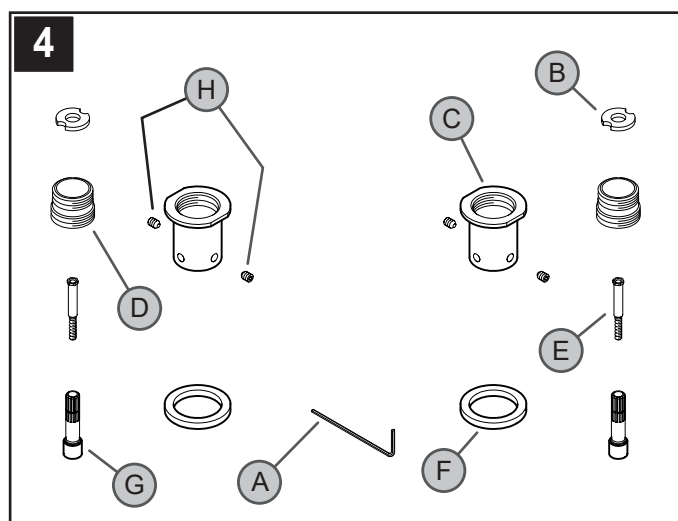
Repérer les arrivées d'eau et fermer leurs robinets. Ces robinets se trouvent généralement sous le lavabo ou à côté du compteur d'eau. En cas de remplacement d'un robinet existant, le déposer du lavabo et nettoyer soigneusement la surface de ce dernier.



3 OUTILLAGE RECOMMANDÉ

- Mastic de plombier
- Pince
- Clé à molette
- Lampe de poche
- Chiffon

L'installation peut exiger des tuyaux d'arrivée et/ou des vannes d'arrêt neufs ou d'autres outilsKit d'extension général



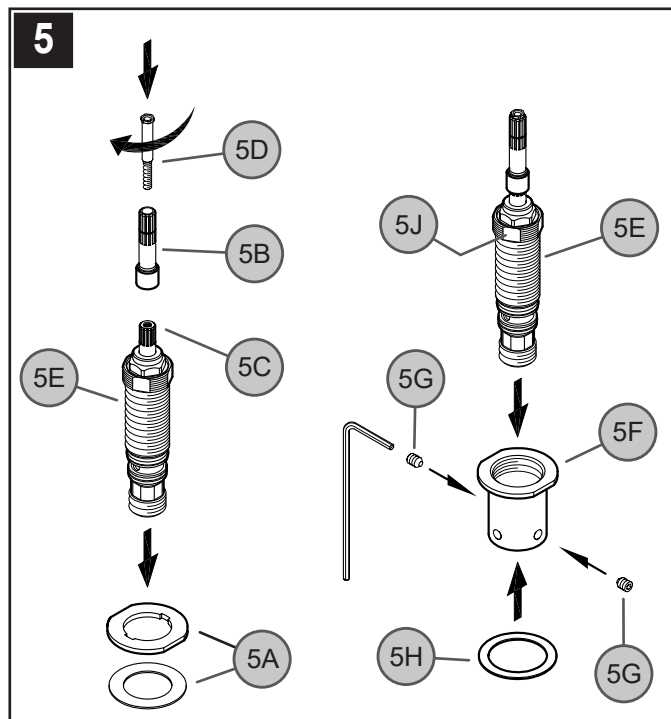
4 VÉRIFICATION DU CONTENU DE LA BOÎTE

Lors de l'ouverture de la boîte, assurez-vous qu'il ne manque aucun des articles suivants.

- A Clé hexagonale (3/32 po.)
- B Rondelle en plastique (2X)
- C Extension d'adaptation (2x)
- D Bague d'adaptation (2x)
- E Vis d'adaptation (2x)
- F Rondelles d'espacement (2x)
- G Tige d'extension (2x)
- H Ensemble de vis (4X)

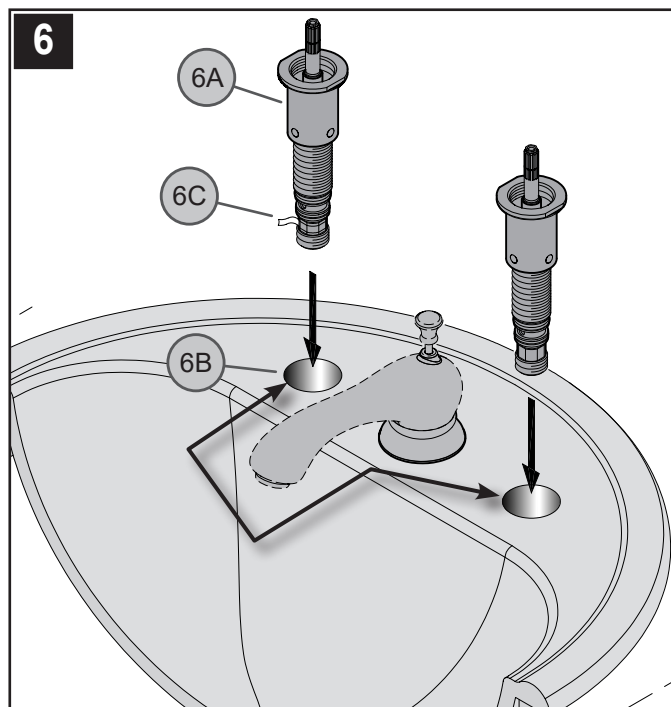
S'il manque un de ces articles, prière de contacter le Service Consommateurs de Pfister à 1-800-Pfaucet (1-800-732-8238)

Utilisez ce kit d'extension si l'épaisseur de la plage est supérieure à 1,5 po.



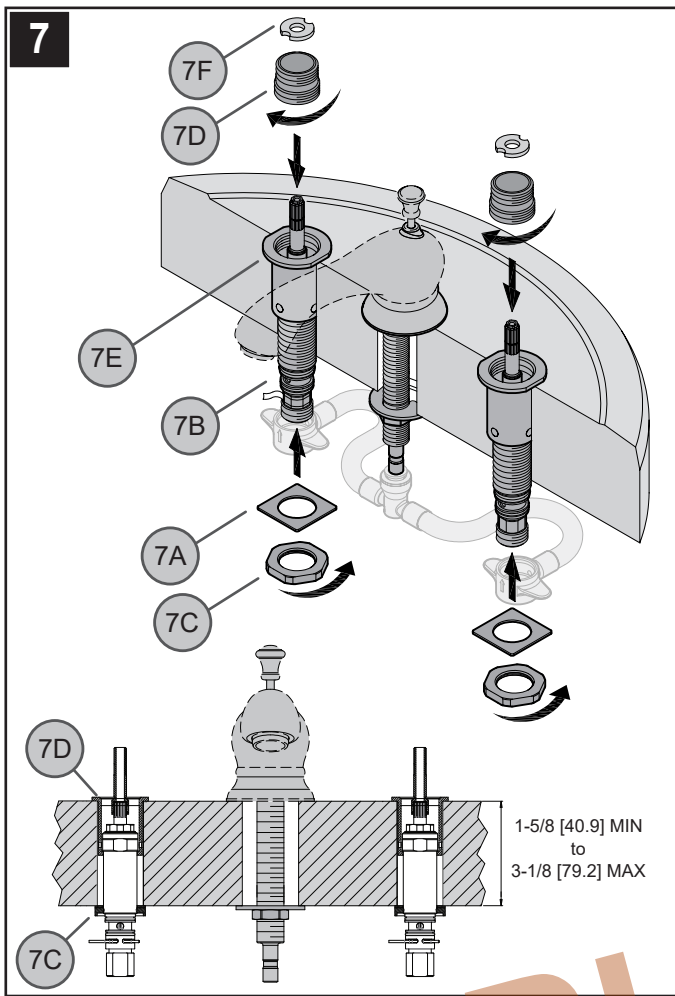
5 PRÉPARATION DU ROBINET VANNE

Retirez les rondelles existantes (5A) du corps de vanne (5E). Insérez l'extension de tige (5B) dans la tige de valve (5C) et fixez-la en vissant l'adaptateur de vis (5D). Insérez le corps de vanne (5E) dans l'extension d'adaptateur (5F). Fixez avec des vis de réglage (5G) à l'aide d'une clé Allen 3/32". Assurez-vous que les surfaces plates (5J) du corps d'extrémité (5E) sont alignées avec les vis de réglage (5G). Ne pas trop serrer! Placez la rondelle en caoutchouc (5H) sur l'extension d'adaptateur (5F).



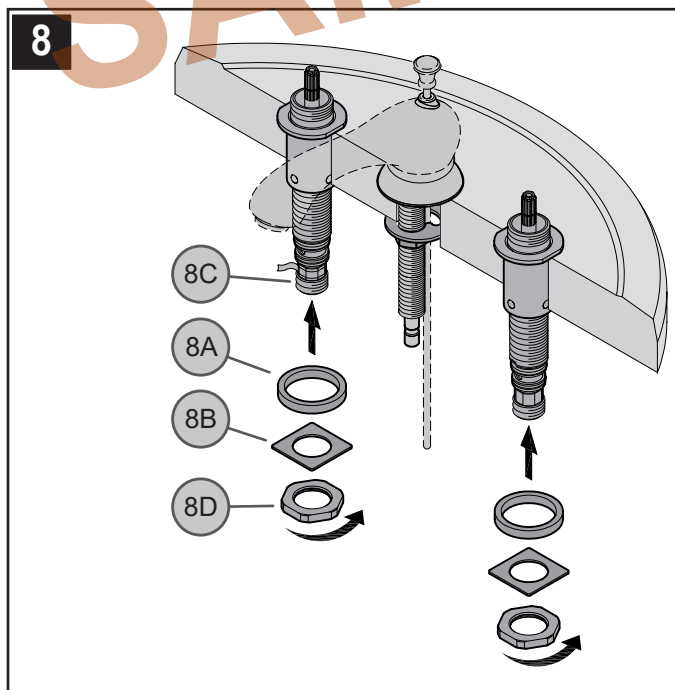
6 INSTALLATION DU CORPS DU ROBINET VANNE

Depuis le dessus de l'évier, insérez le corps de vanne (6A) à travers les trous de montage (6B). La vanne HOT, étiquetée avec étiquette rouge (6C), doit être positionnée sur le côté gauche du bec.



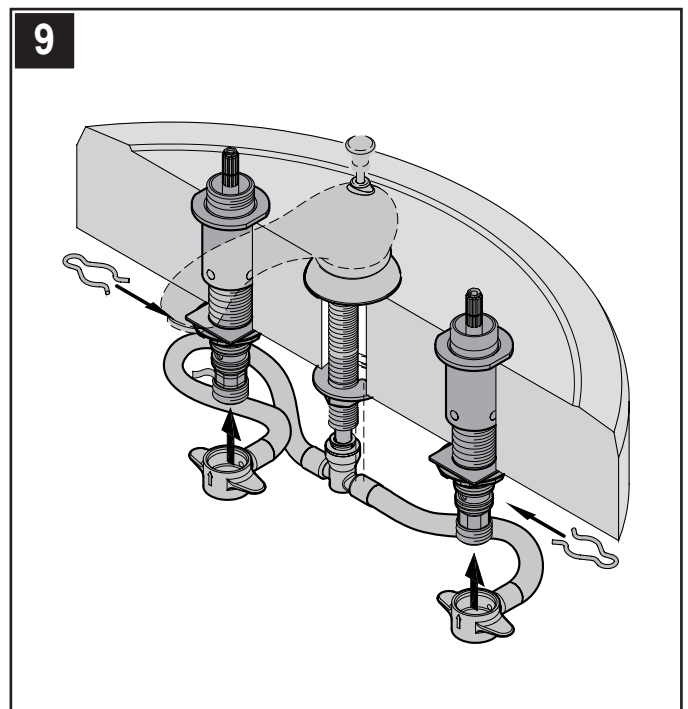
7 FIXATION DU CORPS DU ROBINET VANNE

Depuis le dessous de l'évier, placez la rondelle carrée (7A) sur la tige de soupape (7B) et serrez à l'aide de l'écrou de montage (7C). À partir du dessus de l'évier, vissez la bague d'adaptation (7D) à la main dans le corps de vanne (7E). Placez la rondelle en plastique (7F) dans la bague d'adaptation (7D).



8 CONDITION DE L'EXTENSION

Si l'épaisseur du tablier est comprise entre 1 1/2 "et 2 1/16", utilisez des entretoises d'extension (8A). Depuis le dessous de l'évier, placez les entretoises d'extension (8A) et la rondelle carrée (8B) sur la tige de valve (8C) et serrez à l'aide de l'écrou de montage (8D).



9 CONNEXION DU TUYAU

Installez les tuyaux par-dessous l'évier/lavabo. Prière de vous référer aux instructions d'installation d'origine de la Série 49.

Procédez à toutes les autres installations de robinets.



ATTENTION : entretien

DÉMONTAGE

1. Il se peut que les pièces de rechange soient disponibles dans le magasin dans lequel le mélangeur a été acheté.
2. Lorsque des pièces de rechange ne sont pas disponibles, bien vouloir contacter le département du service après-vente de Pfister par courrier ou par téléphone.
3. **Toujours couper les arrivées d'eau et dépressuriser avant de travailler sur le mélangeur.**



1-800-PFAUCET (1-800-732-8238)

Pour les renseignements concernant le service sans frais de Pfister, appelez 1-800-PFAUCET (1-800-732-8238) appel ou visite www.pfisterfaucets.com

- Aide pour le montage
- Renseignements sur l'entretien et la garantie

Pfister

19701 DaVinci
Lake Forest, CA 92610
Phone: 1-800-Pfaucet
www.pfisterfaucets.com
Spectrum Brands | Hardware & Home Improvement